



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

EXTENSION DE L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type - Examination certificate extension)
N°0082/052/160/05/01/0119 EXT N°03/12/10

A l'équipement suivant :
To the following equipment

➤ Type d'équipement : **Antichute mobile incluant un support d'assurage flexible**

Category of equipment : Guided type fall arrester including a flexible anchorage line

➤ Marque commerciale : **CT**

Trademark

- Référence : **4F706**

Reference

➤ Fabricant : **ALUDESIGN S.p.A. - 24034 Cisano B.sco (Bg) - Via Torchio, 22 - Italy**

Manufacturer

➤ Description : * Antichute mobile ouvrable nu

* Support d'assurage flexible en câble diamètre 8 mm, en acier inoxydable, 7 torons de 19 fils de diamètre 0.052mm, avec en extrémité supérieure une boucle manchonnée cossée et en extrémité inférieure une boucle cossée avec deux serre-câbles
(description détaillée dans le dossier d'extension 10.6.0710 et dans le rapport d'examen CE de type 99.6.0450).

Description

* *Opening guided type fall arrested*

* *Flexible anchorage line in stainless steel wire rope, diameter 8 mm, 7 yarns 19 threads of diameter 0.052mm, with a sleeved thimble buckle in upper termination and a thimble buckle in lower termination (detailed description in extension file 10.6.0710 and in EC type examination report 99.6.0450).*

➤ Référentiel technique utilisé : **EN 353/2 : 2002.**

Technical referential in use

Le modèle objet de cette extension diffère du modèle de base sur les points suivants :

The type covered by this extension is different from the basic model as regards the following points :

➤ Marque commerciale (modèle de base : ALUDESIGN SKC BLOCK)

➤ Référence (modèle de base : 170608PO)

➤ Modification du levier de sécurité

➤ Référentiel technique (modèle de base : NF EN 353/2 de mai 1993)

Ces modifications ne remettent pas en cause la conformité aux exigences essentielles qui ont été prises en compte pour l'attestation d'examen CE de type délivrée au modèle de base

These changes don't question the conformity with the essential requirements taken into account to award the EC type examination certificate.

Date : le 1^{er} décembre 2010

Date : the 1st December 2010

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI

Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente extension de l'attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail, ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'extension d'attestation d'examen CE de type a été délivrée.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type - examination extension must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code, as well as any modification of the technical file on the basis of which the extension of the EC type certificate was awarded.

Cette extension comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

APAVE SUDEUROPE SAS

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL
BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

EXTENSION DE L'ATTESTATION D'EXAMEN (€ DE TYPE
(EC Type - Examination certificate extension)
N°0082/052/160/10/10/0285 EXT N°04/04/11

A l'équipement suivant :
To the following equipment

➤ Type d'équipement : **EPI de catégorie III - Antichute mobile incluant un support d'assurage rigide**
Category of equipment : PPI category III - Guided type fall arrester including a rigid anchorage line

➤ Marque commerciale : **CT** Référence : **4F706 + Câble W8806**
Trade mark Reference

➤ Fabricant : **ALUDESIGN S.p.A. - 24034 Cisano B.sco (Bg) - Via Torchio, 22 - Italy**
Manufacturer

➤ Description : **1- Antichute mobile**
Antichute mobile ouvrable référence 4F706 avec un connecteur de longueur 110mm.
2- Support d'assurage rigide vertical
Support d'assurage rigide constitué d'un câble de diamètre 8mm, référence W8806, 7 torons 19 fils. Le câble en extrémité supérieure est serti. Le sertissage est composé du câble inox de diamètre 8 mm, d'une cosse cœur en acier inoxydable de diamètre 8 mm et d'un manchon de cuivre de 9 mm et de passage de longueur 32 mm (avant sertissage). En extrémité inférieure une boucle avec trois serre câbles en acier inoxydable de diamètre 8mm et un tendeur en acier inoxydable de diamètre 12 mm, la tension appliquée dans le câble est 100 daN. Orientation d'utilisation : verticale. Utilisation exclusive par une seule personne, de charge nominale maximale 100 kg (description détaillée dans le dossier d'extension 11.6.0203 et dans le rapport d'examen CE de type 10.6.0213)

Description **1- Guided type fall arrester**
Opening guided type fall arrester reference 4F706 with a connector of length 110mm.
2- Vertical rigid anchorage line
Rigid anchorage line in stainless steel wire rope, reference W8806, diameter 8mm, 7 yarns 19 threads.
The cable in upper end is crimped. Setting is composed of the cable stainless of diameter 8mm, a stainless steel thimble of diameter 8mm and of a copper sleeve of 9mm of passage and 32mm length (before setting). A buckle with three stainless steel clamps of diameter 8mm and a stainless steel turnbuckle of diameter 12mm in lower end, tension applied on the wire cable is 100 daN. Orientation use: vertical. Exclusively use by only one person, maximum rated load: 100kg (detailed description in extension file 11.6.0203 and in EC type examination report 10.6.0213).

➤ Référentiels techniques utilisés : EN 353-1 : 2002 et fiche de coordination européenne VG11 11.073 approuvée le 13/10/10
Technical referential in use: EN 353-1 : 2002 and VG11 11.073 Recommendation for use sheet approved on 13/10/10

Le modèle objet de cette extension diffère du modèle de base sur les points suivants :
The type covered by this extension is different from the basic model as regard the following points:

➤ Mise à jour des essais, notice et marquage suivant la fiche européenne VG11 11.073 du 13/10/10

Afin de valider ces modifications, l'équipement objet de l'extension a subi avec succès les essais pertinents de la fiche de coordination européenne VG11 11.073 approuvée le 13/10/10. En conséquence ces modifications ne remettent pas en cause la conformité aux exigences essentielles qui ont été prises en compte pour l'attestation d'examen CE de type délivrée au modèle de base.

To certify these changes, the equipment covered by the extension passed relevant tests required by VG11 11.073 Recommendation for use sheet approved on 13/10/10. Consequently, these changes do not question the conformity with the essential requirements taken into account to award the EC type examination certificate.

Date : le 15 avril 2011
Date : the 15th April 2011

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Center – PPE Certification


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA: Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente extension de l'attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail, ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'extension d'attestation d'examen CE de type a été délivrée.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type - examination extension must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code, as well as any modification of the technical file on the basis of which the extension of the EC type certificate was awarded.

La présente extension d'attestation annule et remplace l'attestation établie sous le numéro 0082/052/160/08/98/0252 datée du 14 août 1998
This extension certificate cancels and replaces the CE certificate awarded under number 0082/052/160/08/98/0252 dated on 14th August 1998

Cette extension comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré
This extension certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.